



**WIELKI  
WYBUCH  
1914-1918**

**MAŁOPOLSKIE  
DNI DZIEDZICTWA  
KULTUROWEGO**



**PAŁAC GOETZÓW-OKOCIMSKICH W BRZESKU  
UL. J. GOETZA OKOCIMSKIEGO 6, BRZESKO  
GPS N: 49° 57' 24" E: 20° 36' 4"**

**17 MAJA 2014**

Obiekt udostępniony do zwiedzania wyłącznie z przewodnikiem.

**10.00, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.30, 14.00, 15.00, 15.30, 16.30, 17.00** [🕒 1 godz.]

oprowadzanie **ZAREZERWUJ!** 📞 lub ✉️

MIEJSCE ZBIÓRKI: punkt inf. MIK

**11.30 [🕒 3 godz.] W kręgu mecenatu Goetzów-Okocimskich – spacer z historykiem sztuki Jerzym Wyczasanym**

TRASA: pomnik Jana Albina Goetza z 1937 r. (aut. A. Madeyski) → osiedle pracowników browaru wzniesione w stylu zakopiańskim na pocz. XX w. (projekt E. Wesołowskiego) → teatr letni (obecnie restauracja „Pawilon”) z pocz. XX w. (projekt E. Wesołowskiego) → willa „Pieniążkówka”, dawny dom dyrektora browaru inż. Jana Odrowąża Pieniążka → willa „Michałówka”, dawny dom dyrektora browaru Michała Rossknechta → kapliczka św. Antoniego → klasycystyczny dwór z pocz. XIX w. → kościół pw. św. Trójcy z 1885 r.: zwiedzanie wnętrza (dzieła A. Madeyskiego, Z. Langmana, T. Prylińskiego, Seyfrieda) i krypty grobowej Goetzów → cmentarz przykościelny z grobami Antoniego I Goetza i Józefa Neumanna, współzałożyciela okocimskiego browaru → Publiczna Szkoła Podstawowa im. J. Goetza Okocimskiego z 1895 r. (projekt T. Talowskiego) → cmentarz parafialny z secesyjnym grobowcem rodziny Rossknechtów (aut. J. Szczepkowski) [3 km]

MIEJSCE ZBIÓRKI: punkt inf. MIK

**12.00–17.00 Tarcza, hełm i klejnot – mój herb – warsztaty plastyczne dla dzieci (7–12 lat)**



INFORMACJE: Najczęściej powtarzającym się elementem dekoracyjnym pałacu w Brzesku jest tarcza herbowa. Stała się ona pretekstem do stworzenia warsztatów plastycznych dla najmłodszych uczestników Dni Dziedzictwa. Każdy z nich zaprojektuje własny, niepowtarzalny herb oraz wysłucha krótkiego wprowadzenia o historii i symbolice heraldyki.

MIEJSCE: park przy pałacu w Brzesku

**13.00 [🕒 45 min] Architektura pałacu Goetzów-Okocimskich – oprowadzanie tematyczne z historykiem sztuki Mateuszem Grzędą**

INFORMACJE: Wzniesiony na przełomie XIX i XX w. pałac Goetzów-Okocimskich w okresie swojej świetności zaliczał się do najwspanialszych i najnowocześniejszych rezydencji w Galicji.

Organizator:

Gospodarz:

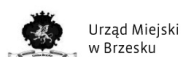
Współorganizatorzy:

Partnerzy:

Patroni medialni:



ul. Karmelicka 27, Kraków  
www.mik.krakow.pl



Parafia pw. Trójcy Świętej  
w Okocimiu



MAŁOPOLSKI  
PROGRAM  
OBCHODÓW



100-LECIE  
I WOJNY  
ŚWIATOWEJ

PierwszaWojna.info



Pomimo częściowej dewastacji, która stała się jego udziałem po II wojnie światowej, nie ucierpiała zasadnicza struktura budynku. Do przyjrzenia się formie tego znakomitego przykładu architektury rezydencjonalnej skłania także jego pieczołowita restauracja przeprowadzona w ostatnich latach. W trakcie oprowadzania przywołane zostaną podstawowe fakty z dziejów budowy pałacu oraz przybliżone sylwetki jego architektów Ferdinanda Fellnera i Hermanna Helmera, twórców centralnej części gmachu i kaplicy (wzniesionych w latach 1898–1900), a także Leopolda Simony'ego, architekta odpowiedzialnego za rozbudowę okocimskiej rezydencji (w latach 1908–1911). Omówione zostaną główne wnętrza (hall, reprezentacyjne salony, kaplica, galeria myśliwska), sylwetka gmachu i jej powiązanie z otaczającym ją angielskim ogrodem, a w końcu unikatowa oranżeria. Szczególna uwaga zostanie poświęcona stylowi neobarokowemu, który, w modnym, wiedeńskim wydaniu, dominuje zarówno we wnętrzach, jak i na elewacjach pałacu.

MIEJSCE ZBIÓRKI: punkt inf. MIK

**14.30 [🕒 1 godz.] zwiedzanie Browaru Okocim **ZAREZERWUJ!** 📞 lub ✉**

MIEJSCE ZBIÓRKI: punkt inf. MIK

**16.00 [🕒 45 min] *Lotnicze dziedzictwo ziemi brzeskiej* – opowieść architektki krajobrazu **Marty Strąk****

INFORMACJE: Jednym z elementów lotniczego dziedzictwa z okresu I wojny światowej na terenie ziemi brzeskiej jest fakt istnienia przez pierwsze miesiące 1915 r. najważniejszej bazy lotniczej ówczesnego frontu wschodniego. Bezpośrednio przy pałacu Goetzów, w zakolu Uszwicy, znajdowało się pomocnicze lotnisko polowe, a główne pole wzlotów funkcjonowało w pobliskim Jasieniu. To z nich startowały samoloty do lotów kurierskich do oblężonej Twierdzy Przemysł w ramach pierwszej na świecie linii poczty lotniczej. Dziś miejsca po lotniskach w Jasieniu i Okocimiu stanowią niedoceniony fenomen historyczny i przestrzenny, lecz na skutek braku oznaczeń są dostrzegalne niestety tylko dla nielicznych. Choć samoloty odleciały spod Brzeska prawie 100 lat temu, to jednak krajobraz stanowiący tło pionierskich działań lotniczych przetrwał prawie niezmienny do dziś.

MIEJSCE ZBIÓRKI: punkt inf. MIK

**18 MAJA 2014**

Obiekt udostępniony do zwiedzania wyłącznie z przewodnikiem.

**10.00, 10.30, 11.00, 11.30, 12.30, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 17.00 [🕒 1 godz.]**

**oprowadzanie **ZAREZERWUJ!** 📞 lub ✉**

MIEJSCE ZBIÓRKI: punkt inf. MIK

Organizator:

Gospodarz:

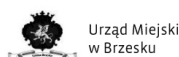
Współorganizatorzy:

Partnerzy:

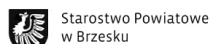
Patroni medialni:



ul. Karmelicka 27, Kraków  
www.mik.krakow.pl



Parafia pw. Trójcy Świętej  
w Okocimiu



MAŁOPOLSKI  
PROGRAM  
OBCHODÓW





**12.00 [🕒 1 godz.] zwiedzanie Browaru Okocim **ZAREZERWUJ!** 📞 lub ✉**

MIEJSCE ZBIÓRKI: punkt inf. MIK

**12.00-17.00 *Tarcza, hełm i klejnot – mój herb* – warsztaty plastyczne dla dzieci (7-12 lat)**



INFORMACJE: Najczęściej powtarzającym się elementem dekoracyjnym pałacu w Brzesku jest tarcza herbowa. Stała się ona pretekstem do stworzenia warsztatów plastycznych dla najmłodszych uczestników Dni Dziedzictwa. Każdy z nich zaprojektuje własny, niepowtarzalny herb oraz wysłucha krótkiego wprowadzenia o historii i symbolice heraldyki.

MIEJSCE: park przy pałacu w Brzesku

**13.00 [🕒 45 min] *Architektura pałacu Goetzów-Okocimskich* – oprowadzanie tematyczne z historykiem sztuki **Mateuszem Grzędą****

INFORMACJE: Wzniesiony na przełomie XIX i XX w. pałac Goetzów-Okocimskich w okresie swojej świetności zaliczał się do najwspanialszych i najnowocześniejszych rezydencji w Galicji. Pomimo częściowej dewastacji, która stała się jego udziałem po II wojnie światowej, nie ucierpiała zasadnicza struktura budynku. Do przyjrzenia się formie tego znakomitego przykładu architektury rezydencjonalnej skłania także jego pieczołowita restauracja przeprowadzona w ostatnich latach. W trakcie oprowadzania przywołane zostaną podstawowe fakty z dziejów budowy pałacu oraz przybliżone sylwetki jego architektów Ferdinanda Fellnera i Hermanna Helmera, twórców centralnej części gmachu i kaplicy (wzniesionych w latach 1898-1900), a także Leopolda Simony'ego, architekta odpowiedzialnego za rozbudowę okocimskiej rezydencji (w latach 1908-1911). Omówione zostaną główne wnętrza (hall, reprezentacyjne salony, kaplica, galeria myśliwska), sylwetka gmachu i jej powiązanie z otaczającym ją angielskim ogrodem, a w końcu unikatowa oranżeria. Szczególna uwaga zostanie poświęcona stylowi neobarokowemu, który, w modnym, wiedeńskim wydaniu, dominuje zarówno we wnętrzach, jak i na elewacjach pałacu.

MIEJSCE ZBIÓRKI: punkt inf. MIK

**15.00 [🕒 3 godz.] *W kręgu mecenatu Goetzów-Okocimskich* – spacer z historykiem sztuki **Jerzym Wyczesanym****

TRASA: pomnik Jana Albina Goetza z 1937 r. (aut. A. Madeyski) → osiedle pracowników browaru wzniesione w stylu zakopiańskim na pocz. XX w. (projekt E. Wesołowskiego) → teatr letni (obecnie restauracja „Pawilon”) z pocz. XX w. (projekt E. Wesołowskiego) → willa „Pieniążkówka”, dawny dom dyrektora browaru inż. Jana Odrowąża Pieniążka → willa „Michałówka”, dawny dom dyrektora browaru Michała Rossknechta → kapliczka św. Antoniego → klasycystyczny dwór z pocz. XIX w. → kościół pw. św. Trójcy z 1885 r.: zwiedzanie wnętrza (dzieła A. Madeyskiego, Z. Langmana, T. Prylińskiego, Seyfrieda) i krypty grobowej Goetzów →

Organizator:

Gospodarz:

Współorganizatorzy:

Partnerzy:

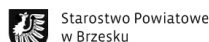
Patroni medialni:



ul. Karmelicka 27, Kraków  
www.mik.krakow.pl



Parafia pw. Trójcy Świętej  
w Okocimiu





**WIELKI  
WYBUCH  
1914-1918**

**MAŁOPOLSKIE  
DNI DZIEDZICTWA  
KULTUROWEGO**



cmentarz przykościelny z grobami Antoniego I Goetza i Józefa Neumanna, współzałożyciela okocimskiego browaru → Publiczna Szkoła Podstawowa im. J. Goetza Okocimskiego z 1895 r. (projekt T. Talowskiego) → cmentarz parafialny z secesyjnym grobowcem rodziny Rossknechtów (aut. J. Szczepkowski) [3 km]

MIEJSCE ZBIÓRKI: punkt inf. MIK

**16.00 [🕒 45 min] *Lotnicze dziedzictwo ziemi brzeskiej* – opowieść architektki krajobrazu **Marty Strąk****

INFORMACJE: Jednym z elementów lotniczego dziedzictwa z okresu I wojny światowej na terenie ziemi brzeskiej jest fakt istnienia przez pierwsze miesiące 1915 r. najważniejszej bazy lotniczej ówczesnego frontu wschodniego. Bezpośrednio przy pałacu Goetzów, w zakolu Uszwicy, znajdowało się pomocnicze lotnisko polowe, a główne pole wzlotów funkcjonowało w pobliskim Jasieniu. To z nich startowały samoloty do lotów kurierskich do oblężonej Twierdzy Przemyśl w ramach pierwszej na świecie linii poczty lotniczej. Dziś miejsca po lotniskach w Jasieniu i Okocimiu stanowią niedoceniony fenomen historyczny i przestrzenny, lecz na skutek braku oznaczeń są dostrzegalne niestety tylko dla nielicznych. Choć samoloty odleciały spod Brzeska prawie 100 lat temu, to jednak krajobraz stanowiący tło pionierskich działań lotniczych przetrwał prawie niezmienny do dziś.

MIEJSCE ZBIÓRKI: punkt inf. MIK

## ZAREZERWUJ!

☑ **konieczna rezerwacja przez formularz na [dniedzictwa.pl](http://dniedzictwa.pl)  
(23 kwietnia–23 maja 2014)**

**UWAGA: rezerwacja oprowadzania po hangarze lotniczym w Krakowie  
do 9 maja 2014**

☎ **konieczna rezerwacja telefoniczna: tel. 12 423 35 55  
(12–16 oraz 19–23 maja 2014, godz. 10.00–16.00)**

Organizator:

małopolski  
instytut  
kultury **MIK**

ul. Karmelicka 27, Kraków  
[www.mik.krakow.pl](http://www.mik.krakow.pl)

Gospodarz:



**Carlsberg**  
Polska

Urząd Miejski  
w Brzesku

Partnerzy:

Parafia pw. Trójcy Świętej  
w Okocimiu

Starostwo Powiatowe  
w Brzesku

Patroni medialni:

**gazeta**  
miasto **DZIECI**  
RADIO  
KRAKÓW

**KAR**  
**NET**  
**Polska**  
Niezwykła.pl  
**o.pl**

**Małopolska**  
MAŁOPOLSKI  
PROGRAM  
OBCHODÓW

**100-LECIE  
I WOJNY  
ŚWIATOWEJ**

[PierwszaWojna.info](http://PierwszaWojna.info)